

In cooperation with the Zsolnay-Cultural-Quarter and University of Pécs / Hungary  
Integration of Music - Movement - Dance as a Process of Intercultural Understanding

## 21<sup>st</sup> International Summer Course “Orff meets Kodály”

From Tuesday, July 10th till Sunday, July 15th 2018 in Pécs



### “Orff-Schulwerk in relation to Visual Arts”

This International Master Class of Orff-Pedagogy will take place in the picturesque Art-City of Pécs in Hungary in cooperation with the Faculty of Arts of the University of Pécs and the Zsolnay Cultural Quarter. Pécs is located in Southwest Hungary close to the border of Croatia. The tradition of this course is based on the successful cross-cultural collaboration of various Central and Eastern European countries.

The goals of the seminary are the deepening and further development of the principles of holistic and elemental Music and Dance Pedagogy in schools, music schools and other educational establishments. Introduced and transmitted by international Orff-Schulwerk teachers, this seminary is open for participants (students, teachers, educators, therapists) from all over the world. The official teaching language is English.

The theme of this course will build a bridge to the visual arts. We will be inspired by the Zsolnay ceramic artifacts of the Gyugyi Collection. The charisma of porcelain art from different eras, the form and design of various art objects and its ornamentation will be the starting point for the improvisation with movement, dance and sound. Under the direction of an art teacher, there will also be the opportunity to sculpt with clay and make your own ceramics. At the end of the project day we will do a performance at the museum.



This International Summer Course 2018 is supported by the **Carl-Orff-Foundation** – Dießen, Germany – **STUDIO 49 Orff-Instrument-Builder** – Gräfelfing/Germany. The artistic and organizational team of this course is looking forward to welcoming you at this international Orff-Master Class.

Organisation and Management: Coloman Kallós, Sámuel Kőszegi, Gábor Móczár, Vera Zolkina

## LECTURERS AND PROGRAMMES

Master Class Lessons:



**Lenka POSPÍŠILOVA / Prague-CZ**

Graduated in Music education and Czech language at the pedagogical faculty of the Charles University in Prague. Music teacher in high school and elementary school.

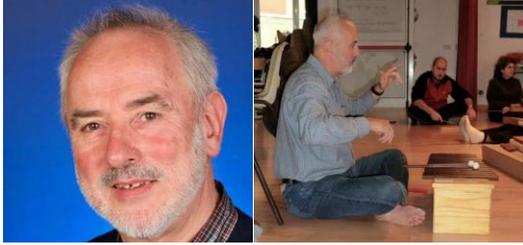
2008 - 2017 educator of didactic approaches to music at the Pedagogical faculty of the Charles University in Prague. Lecturer of international courses in Czech Republic and abroad. (Switzerland, Germany, Portugal, Poland, Lithuania, Slovak, Slovenien, Chroatia, Turkey, Italia, Australia, USA, China and the Orff-Institute in Salzburg).

### Topic of the Lesson:

“The way leading how to make Elemental Music” Music education as a holistic creative process by including the basic principles of Orff-Schulwerk, creating various forms of singing, playing Orff- and classical instruments, movement, listening, improvising, creating songs to the common theme of the seminary.

How to find and create fragile music? What music can be hidden in the fine porcelain? Music making and listening, using Orff-instruments, own voice and body.

---



**Christoph Maubach / Waikato – New Zealand**

Christoph is Senior Lecturer Emeritus from the Waikato University, New Zealand. He has taught papers on postgraduate theory and practice of music education as well as undergraduate classroom music pedagogy. he conducts various A cappella ensembles specialising in non-western music styles. After completing his four-year Bachelor of Music and Movement Education at the Orff Institute in Salzburg he migrated to Australia and later to New Zealand. Christoph is freelance teacher and provides professional development in music education. His works include audio recordings with the folk dance ensemble Shenanigans, vocal music from the Caucasian Republic of Georgia and a publication on West African drumming.

### **Topic of the lesson:**

Creative play, listening, moving, working with instruments, improvising and singing form core expressions, which will be deepened in these sessions. Stimuli such as speech, vocalisation, gesture and visual arts cultivate a heightened musical sensitivity, which inspires engagement with content and artistry of music and art objects. Reflections of the resulting music and movement experiences enable participants to cherish the moment and increase their pedagogical knowledge and confidence.

---





**Angelika Wolf / Innsbruck - London**

In addition to obtaining a Master of Arts Degree at the Orff Institute, Angelika Wolf has taken specialist training in movement/dance and choir conducting. Studies in Hatha-Yoga and Laban Bartenieff Movement Analysis have deepened her experience in the holistic field of music and dance and her interest in the research of this aspect in Orff Schulwerk pedagogy. She is currently developing a concept introducing the versatile role of movement and dance to the music classroom teacher following Carl Orff's principle of the Elemental.

Mainly based in Austria she is working in various Pedagogic Universities, the University "Mozarteum" and Music Conservatories in the field of Elemental Music and Dance Pedagogy. Dedicated in spreading the Orff-Approach, she works internationally and has recently started to immerse teachers in creative approaches to music teaching in the UK.

### **Topic of lesson:**

Orff-Schulwerk confluencing with the Visual Arts. Focusing on future perspectives of Schulwerk, Carl Orff has been asking teachers to exhaust the possibilities of Visual Arts in the context of Music and Dance Education from the hip of the innate spontaneity and fantasy of the child.

Following this idea and the principle of the "Elemental", we yield in this workshop to our rhythmic and sensory determination rooted in the body and evolve from there our original expression into the arts - sounding, dancing, tracing into space. Looking for sources, that stir our imagination, we dive into the world of colours, shapes, lines, ornaments, objects, materials, that welcomes us to a creative process of unfolding. Inspired by these impulses we start to watch, touch, listen and feel, to explore, play and create, to improvise and compose in the interplay of music, speech and dance.

The following topics thread us through the process, that we experience as the base of sharing our ideas of adapting these themes into individual teaching settings:

- "In tune": "Sharpening the pencil" - Body Awareness in Singing, Playing, Dancing
  - "... from place to place": Discovering space through pathways, traces, shapes
  - "... from mood to mood": Playing the colour-palette of movement and sound
  - "In time": Hearing, seeing, feeling rhythms
  - "In touch": Experiencing the individual ornament in the group picture
-

## SPECIAL ATELIERS AND WORKSHOPS:



**Judit Hasznosi / Budapest - Hungary**

*Music teacher and choral conductor. Graduated as grammar school singing teacher and choral conductor at the Liszt Ferenc Academy of Music in 1977 and currently teaching at a primary and secondary school in Budapest. By the solfa technic of the Kodály method, the huge number of Hungarian folk songs, the simple instrumental games supporting the learning process, the unity of dance and movements might be a new kind of way to make music lovable. We shall combine in this workshop the music pedagogy heritage of Carl Orff with the world wide known method of Zoltán Kodály.*

### **Topic of atelier:**

By the solfeggio technic of the Kodály method, the huge number of Hungarian folk songs, the simple instrumental games supporting the learning process, the unity of dance and movements might be a new kind of way to make music lovable. We shall combine in this workshop the music pedagogy heritage of Carl Orff with the world wide known method of Zoltán Kodály.

---



**Gábor Tamás Fejér / Budapest - Hungary**

*1979-1984 Studies of Photography at the School of Visual Arts in Leipzig. He taught photography at the "Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest ": Since 1996 he is teacher at the vocational school of the Premonstratensian Community for socially disadvantaged pupils. 2005 - 2010 Education of Psychodynamic Movement and Dance therapy. He works with Kindergarten children, socially disadvantaged children and adolescents and also with mentally handicapped adults. He directs a meeting of amateurs with the focus on music and movement improvisation named: "Playhouse for adults". In the academic year 2017/18 he completed the extra-occupational University course Music and Dance Education at the Orff-Institute in Salzburg.*

### **Topic of Atelier:**

"The elemental improvisation as a source of discoveries". We will connect elements of rhythmic improvisation with forms of typical Hungarian jump and stick-dances. Through playful exercises (by which there is no risk of failure) the meditative movement and rhythmic improvisation will be deepened and will lead to one's own creativity. The instruments are from nature: self-carved sound sticks out of the woods, ceramic drums and other simple rhythmic instruments. My main concern with the different age groups is: What happens at the beginning, with the first experiences of dance, rhythm and music? How to quell tensions and avoid the feeling of shame and refusal: By overcoming "I cannot do that" and increasing self-confidence and joy, an enhance of mutual appreciation, serenity and peace of mind will be achieve.



**Márta Nagy / Pécs - Hungary**

Born in Budapest, graduated at the University of Art and Craft, Budapest in porcelain design as a ceramic artist in 1979. Worked as a designer as well as a lecturer at the University of Art and Craft and the University of Pécs. She is a professor and the Head of the Ceramic Department at the University of Pécs, Faculty of Music and Visual Arts. Her fields of activity are design, ceramic sculpture, architectural ceramics. She is the author of the 620 m2 wall cover in the Regional Library and Knowledge Centre in Pécs. She is much interested in the usage of the new technologies in ceramic art and design. [www.nagymarta.hu](http://www.nagymarta.hu)

---

## ORGANIZATION



**Coloman Kallós / Salzburg - Austria**

*Born in Germany, he studied Elemental Music and Dance Education at the Carl Orff Institute, University of Mozarteum in Salzburg. He taught at music schools in the area of basic musical training, piano and recorder. He directed a music-school. Later, he established and expanded the studies of media didactics and documentary at the Carl Orff Institute, producing numerous didactical teaching videos and documentaries based on the Orff-Schulwerk. Currently, he initiates and coordinates International Courses in Orff-Pedagogy with emphasis on Eastern Europe. Questions to the skills of course or special wishes you may direct to: [coloman.kallos@outlook.de](mailto:coloman.kallos@outlook.de)*



**Vera Zolkina / Salzburg - Austria**

*Born in Russia. she studied first piano and correpitition at the State College of Music in Samara Russia. Later she graduated with the master's degree in music education at the University of Padagogy in Samara Russia. She also studied dance at the State Collage for Culture. Then she moved to Austria and completed her studies of Elementary music and dance pedagogy with the Master of Art at the Orff-Institute, department of the University of Mozarteum in Salzburg 2015. She contributes further to the artistic and organizational design of the International Summer Courses of Encounter, and taking care for the concerns of our participants from Russia and the Russian-speaking countries in Eastern Europe and Ukraine. [vera.zolkina185@gmail.com](mailto:vera.zolkina185@gmail.com)*



**Gábor Móczár / Hungary**

*After having worked for 10 years in an engineering enterprise of his family he changed profession and as an experienced choir singer and festival organiser he studied cultural management and initiated new cultural ventures. He founded the Hungarian Choral Castle project in 2003 and the small baroque castle next door to Budapest. Since the foundation in 2005 he has been the director of the Central Eastern European Centre of Europa Cantat (later European Choral Association – Europa Cantat (ECA-EC)), In 2009 he was elected for Vice-President and since 2012 he has been acting as President of the European Choral Association – Europa Cantat (ECA-EC). From 2012 till 2017 he has been working as Managing Director of the EUROPA CANTAT Pécs 2015 Nonprofit Limited Company (Pécs, Hungary), as the head of the organising team of Europe’s most colourful triannual choral festival (July 24th – August 2nd, 2015) In September 2015 he started working at the Zsolnay Cultural Heritage Management Nonprofit Limited Company (Pécs, Hungary) as Director of International Relations. He is active also as: Co-President of the Association of Hungarian Choirs and Orchestras (KÓTA) and Vice President of the International Federation for Choral Music (IFCM).*



**Sámuel Kőszegi / Hungary**

*Beyond being a certificated fitness professional he earned his Bachelor’s degree in psychology at the University of Pécs in 2015. While studying in high school he became a member of a well-known acapella group in Hungary called Vivat Bacchus, giving more than 130 performances in each year touring Hungary and Europe. He started working on the field of culture in February, 2015 as a production assistant of the EUROPA CANTAT festival in Pécs, In October 2015 he started working at the Zsolnay Cultural Heritage Management Nonprofit Limited Company (Pécs, Hungary) as an Assistant to Director of International Relations. Since 2016 he is a project manager of the Central Eastern European Centre of Europa Cantat (European Choral Association – Europa Cantat (ECA-EC)). From November 2016 till October 2017 he has been working as the session manager of the World Youth Choir organizing a concert tour in Central Europe and the Northern Balkans. Besides his international works he is currently an online communication manager and project manager of CultPlatForm\_21 EU funded project. [koszegi.samuel@zsn.hu](mailto:koszegi.samuel@zsn.hu)*

---

### **ADDITIONAL EVENTS:**

- Implementation of a common project: Music and Dance in relation to Visual Arts
- Hungarian folklore music and dance
- Concert in the evening with a local Hungarian ensemble
- Evening program with singing and dancing and contributions of participants
- Excursion and sightseeing, including wine tasting at the most famous wine region of Hungary

### **LOCATION:**

The seminars will be hosted in the modern environments of the Zsolnay-Cultural-Quarter. Accommodations are available in a large and modern student residence and alternatively in reserved hotels close to the University and Zsolnay Cultural Quarter.

### **More information:**

<http://www.zsolnaynegyed.hu/index.php?nyelv=english> and  
[http://www.zsolnaynegyed.hu/lista/Zsolnay\\_negyed\\_gyugyi\\_gyujtemeny](http://www.zsolnaynegyed.hu/lista/Zsolnay_negyed_gyugyi_gyujtemeny)

---

### **Schedule of the Course**

Arrival and check-in: Tuesday-Afternoon, July 10<sup>th</sup>, 2018 from 13:00 – 18.00 Dinner 19:00  
Opening of the Course: Tuesday-Evening July 10<sup>th</sup>, 2018 20:00 (after dinner)  
Orff-Master Class Lessons in the Morning at 9:00 – 10:30 and 11:00 – 12:30  
The Master Class Teachers will teach in 3 parallel groups with specific programs.  
The participants have the opportunity to get to know the lessons from each teachers.  
Workshops in the Afternoon (Ateliers): 15:00 – 16:00 and from 16:30 – 18:00  
Ending of the Course on Sunday, July 15<sup>th</sup> 2018 at 13:00 after lunch

### **Booking and Reservation:**

#### **contact to the course management:**

Kőszegi Sámuel: [music\\_courses@zsn.hu](mailto:music_courses@zsn.hu)

### **Course participation fees:**

- |  |       |
|--|-------|
| - Participants from Western Europe and worldwide/overseas countries:                         | € 310 |
| - Participants from Poland, Czech Republic, Slovakia, Slovenia, Croatia and Baltic Nations:  | € 240 |
| - Participants from Eastern European countries Serbia, Bulgaria, Russia, Ukraine and others: | € 170 |
| - Participants from Hungary  | € 100 |

If you don't know the country group your country belongs to please contact us by e-Mail:

[coloman.kallos@outlook.de](mailto:coloman.kallos@outlook.de)

### **ACCOMMODATION:**

- |   |       |
|---|-------|
| - 5 nights in *** hotel, in double bedroom, with buffet breakfast, per person:      | € 160 |
| - 5 nights in *** hotel, in single bedroom, with buffet breakfast, per person:      | € 240 |
| - 5 nights in student hostel, in triple bedroom, with buffet breakfast, per person: | € 80  |
| - 5 nights in student hostel, in single bedroom, with buffet breakfast, per person: | € 170 |

**MEALS:**

Meals are available upon request for € 8 / meal  
(please specify on the online registration form, also in case you have special dietary needs)

**REGISTRATION:**

Please complete the registration form with your data online here:

[https://docs.google.com/forms/d/1Y27AKI3mpK6YZ1RzOpNqs3fm\\_4L\\_ssTOvrDbbpMnXsA/viewform](https://docs.google.com/forms/d/1Y27AKI3mpK6YZ1RzOpNqs3fm_4L_ssTOvrDbbpMnXsA/viewform)

E-mail: [music\\_courses@zsn.hu](mailto:music_courses@zsn.hu)

Website: [http://www.zsolnaynegyed.hu/lista/Zsolnay\\_negyed\\_zenei\\_kurzusok](http://www.zsolnaynegyed.hu/lista/Zsolnay_negyed_zenei_kurzusok)

To register to the 21<sup>st</sup> International Summer Course, an advance payment of € 50 has to be paid onto the project account in advance (to be specified upon the acceptance of your registration).

After the advance payment the applicants shall receive a confirmation and a program with detailed information about accommodation, meals and events.

**TRANSPORTATION and Getting to Pécs:**

**By plane:** There are flights from all over the world to Budapest, the capital of Hungary. It takes 2,5 hours to reach Pécs by the direct shuttle and approximately 4 hours by train (1 hour to reach a railway station from the airport, plus 3 hours to reach the city by train). For airport shuttles we recommend the following companies: [www.mecsektravel.hu](http://www.mecsektravel.hu) or [www.travel4you.hu](http://www.travel4you.hu)

**By train:** The main center of Hungary's train network is Budapest. At the website [www.mav-start.hu](http://www.mav-start.hu) you can find the IC timetable. You are advised not to take a regular train instead of an IC even if it leaves somewhat earlier because ICs are much faster and more comfortable than regular trains. It takes 3 hours to reach Pécs by InterCity train from Budapest.

**By car:** The road network of Hungary is more than 30.000 km long. The transport and traffic system of Hungary is Budapest centred: the 8 most important roads (most of the motorways) start from the capital. By car take Route 6 or Route 57, 58, 66 to reach the largest settlement in southern Hungary. The new highway M6 connects Pécs and Budapest and significantly reduces the driving time between the two cities.

**CANCELLATION:**

In case of cancellation € 50 shall be charged to cover administrative costs.

**GENERAL REGISTRATION DEADLINE:**

**May 25<sup>th</sup> 2018**

